



نموذج رقم (1)

Form No. (1)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الأول للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

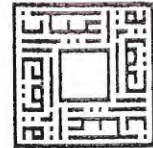
First Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Kuwait Stock Exchange

- فترة الثلاثة أشهر المنتهية في: 2016 / 3 / 31 Three month period ended at :
- اسم الشركة : شركة أعيان العقارية. Aayan Real Estate Co. Company's Name:
- رمز الشركة : أعيان ع Company's code :
- رقم الشركة : 420 Company's Number:
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة : نشاط عقاري

Activity/ Main activities of the company: Real Estate

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الاثنين الموافق 2016/5/2 في تمام الساعة 12:30 ظهراً، واعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الأول للشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/3/31، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Monday 2/5/2016, at 12:30 PM, and has approved the Company's **interim** financial statements for the three **month** period ended at 31/3/2016 **in accordance to the following:**



A'AYAN REAL ESTATE

نموذج رقم: QF-FSA-0101-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 5
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

نسبة التغير % Change %	الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/3/31 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي First quarter- three month period ended at 31/3/2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/3/31 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي First quarter- three month period ended at 31/3/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
(5 %) %	215,182 0.5	202,845 0.5	<ul style="list-style-type: none"> • <u>بيان الدخل المجمع</u> • <u>Consolidated Statement of Income</u> صافي الربح / (الخسارة)* Net profit/(loss)* ربحية / (خسارة) السهم - فلس** Earnings per share - fils**
(12 %) (17 %)	833,099 354,652	735,524 292,893	<ul style="list-style-type: none"> • <u>بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية</u> • <u>Statement of Revenue & Operating Profit</u> إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net Operating Profit/(loss)





		بيان المركز المالي		• Statement of Financial Position
(24 %)	48,739,146	36,940,076	الموجودات المتداولة	Current Assets
(4 %)	105,800,688	101,925,511	إجمالي الموجودات	Total Assets
(3 %)	18,351,156	17,822,318	المطلوبات المتداولة	Current liabilities
(14 %)	32,050,341	27,620,161	إجمالي المطلوبات	Total liabilities
1%	73,750,347	74,305,350	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم	Total equity attributable to the owners of the parent Company

* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** Basic Earnings per share

**ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



A'AYAN REAL ESTATE

نموذج رقم: QF-FSA-0101-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 3 من 5
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

Handwritten signature/initials

Handwritten signature/initials



يعود سبب (الإنخفاض) في صافي الربح إلى :

- إنخفاض الأرباح من نشاط التمويل العقاري مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي

The decrease in the net profit is due to the followings:

- The decrease in the operational profits from Real estate financing revenue comparing to the same period last year.
- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 79,092 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD 79,092/-
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ لا يوجد د.ك
- Total expenditures incurred from dealing with related parties mounting to KD Nil

Company's Operating Revenues

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة :

الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/3/31 (الفترة المقارنة)		الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/3/31 (الفترة الحالية)		النشاط Activity
First quarter- three month period ended at 31/3/2015 (Comparative period)	First quarter- three month period ended at 31/3/2016 (Current period)	First quarter- three month period ended at 31/3/2015 (Comparative period)	First quarter- three month period ended at 31/3/2016 (Current period)	
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%13	105,496	% 33	243,145	أرباح نشاط عقاري (بيع - متاجرة - اداره - تأجير) Profits from Real Estate Activity (Sale ,Trading ,Rentals ,Management)
%56	466,503	% 49	362,312	إيرادات تمويل عقاري Real Estate Financing Income
%12	102,888	%16	118,988	أرباح من شركات زميله Share Of Results Of Associates
% 19	158,212	% 2	11,079	إيرادات أخرى Other Income





يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات:
لا يوجد

Details of: (qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report. Nil

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

أرد
2016
5 / 2



A'AYAN REAL ESTATE

نموذج رقم: QF-FSA-0101-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 5 من 5
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------